



Nro. 52.

A' FELS. AUSTR. CSÁSZÁR, ES AP. KIRÁLY,
KÉGYELMÉS ENGEDELMRÉBÖLbrary Cluj

Indúlt Bétsből, Kedden December 27-dik napján,
1808-ik esztendőben.

B é c s .

Tegnap, úgymint Sz. István napján Fels. Urunk,
a' Fels. Csász. 's Királyi fő Herczegekkel, a' Csász.
udvari Tifztekkel, az itt lévő nevezetesebb urakkal
's hadi Tifztekkel, és ezen városnak főbb rangú
Előjáróival együtt, a' Kir. testörző Nemes Magyar
és Német seregektől kisirtetvén, a' szokott pompá-
val dél előtt 11 órakor a' Sz. István templomába
menvén ott nagy misét halgattak, mellynek végző-
dése után ismét azon rendel vissza mentek a' Csász.
lakó várba.

H f f

A' múlt három hetekben olly kemény, tartos és éfsza-
ki széllal elegyes hideg vólt itt Bétsben, a' milljen
sok esztendöktől fogva nem tapasztaltatott, és a'
tartotta magát szerentsésnek, a' ki meleg szobajá-
ban ülhetett. Ezen tartos és kemény hideg alatt a'
Duna vizének mind kifsebb mind nagyobb ágai bé
fagytak, hanem a' viz meg áradván a' belső és kül-
ső városok közt folyó Dunában a' jeget fel emelte,
's 24 órá alatt mind el ragadta. A' nagy Dunában
még most is állani mondatik a' jég. — Ez a' read-
kívül való hideg idő a' közelebb múlt szombaton
egy keveset meg enyhülvén, azólta gyakorta hó
esik, és a' mint a' paraszt kalendárium tartya, ez
idén kemény és hosszas telünk fog lenni.

„Ezen majdan elenyésző esztendőnek kezdé-
tében, Prága városának népefsége 83996 főre ment,
a' kik közt 553 papi szemények, 968 nemesek, 's
1532 tisztviselek és betsülletesebb rangú szemények
vannak. — Hogyha az ott őrizetben lévő hét vagy
nyolcz ezer főből álló katonaság és néhány esztendök-
től fogva ott tartozkodó idegenek oda számláltatnak,
az oda való lakosoknak számát 92000-re lehet ten-
ni, következésképen Bécs után leg népesebb város
Prága az Austriai Birodalomban, és mivel a' kereske-
dőknek és fabrikánsoknak száma naponként mind job-
ban jobban szaporodik, nem sokára száz ezerre fog
annak népefsége menni. Az oda való lakosok kü-
lönkülönbféle vallásúak. A' Katolikusoknak 73000-
re, a' Protestánsoknak 2000-re, a' Zsidóknak 9000-
re, a' templomoknak 60-ra és kilentz Zsinagogára me-
gyen a' számok.

Az Austriai Császári Királyi Armediánál követ-

kezendő változások történtek, Obristlajtnantságra emeltettek a' következő Fő Strázsamesterek, ugymint Vignoles az első garnizon battallionnak Commendánsa ugyan ott; Kutalek az Albert vasas Regimentjétől ugyan ott; Hirsch, a' Hohenzollern Vasas Seregétől, a' János Cs. Kir. Fő Herczeg dragonyos Rgjehez; Bion Károlystadti Commendáns ugyan ott; Zeidler a' fegyveres Fábrikának fő Directora ugyan ott; Aichinger a' Bécsi Újhelyi Katona Akadémiánál ugyan ott; Moskopp a' Cseh Országi Kordontól, ugyan ott egyfzersmind oda való Commendánsa; — Fő Strázsamesterekké tétettek a' következő Kapitányok, ugymint: Niemez a' 4.ik artilleria Rgből, 's egyfzersmind a' Krakai districtualis Commendánsa; Schaeffer az első Artilléria Rgtől, egyfzersmind Effzei Commendánsa; Gallois az Albert vasas Rgből ugyan annál; Möller a' Hohenzollern vasas Rgből ugyan ott; Gudenau az Albert vasas Rgből számfelett való Fő Strázsamesterré a' lovagló intézetnél; Haas a' Cseh Országi Remontirung Osztalynál, ugyan ott; Iturietta a' Cseh országi Cordontól ugyan ott.

II. Masuvá tétettek: Lováság Generálisa és Osztályos Commendáns Riesch Posonyi Commendánsa; Grüne a' János Cs. Kir. Fő Herczeg dragonyos Rgnek számfelett való Oberstere hasonló rangal a' General Stabhoz; Szentiványi a' Vukafsovich gyalog Regimentjének szám felett való fő Strázsamestere, valóságos F. Str. Mesternek az Alvinczy Regimentjéhez.

III. Ismét szolgálatba vétettek: Pen-

sionatus **F. Str. Mester Catinelli**, a' Reisky Gyál. Rghez számfelett való **F. Str. Mesternek**, és **Maximilián Kir. Fő Herczeg** mellé **Adjutánsnak**.

IV. Pensióba tétettek: **Kanegieser** a' **János Cs. K. Fő Herczeg** dragonyos Regementjének **Obrist-Lajtinántja** **Obrister** rangal; **Richter** **Obristlajtinant**, és a' **Cseh Orzági Kordonnak** **Commendansa** **Oberster** rangal; **Foltanek** a' **Beaulieu** gyalog **Rgnel F. Strazsamester**, **Obristlajtinant** rangal; **Schauer** a' **Cseh Orzági Remontirungs** osztálynál volt **F. Strazsamester**; **Trachberger** az **Alvinczy Rgnel** volt **F. Str. Mester**; **Raskovich** a' **Broodi** vöghelyi Regementnél volt **F. Str. Mester**; **Tils** a' **Cseh Orzági Kordonnál** volt **Kapitány**; **Canzy** a' **Bellegarde** Gy. **Rgnél** volt **Kapitány**; **Kirshner** és **Bradfish**, a' **Württemberg** dragonyos Rgből való **Kapitányok** mind a' négyen **F. Strazsamesteri** rangal.

V. Quietáltak, az az, a' hadi szolgálatról lemondottak: **Nothomb** az **Albert** vasas Rgből való **Obristlajtinant** azon rangjának meggy hagyattatásával; **Faber** a' **Benyovszky** Rgből való **Kapitány** **F. Str. Mesteri** rangal.

VI. Meghóltak: **Staader** pensionatus **Fegyvertármester**; **Fleischer**, **Le Vaseur de Neuilly** pensionatus **General Majorok**; **Bechinie**, **Schwarzbachi Keek**, és **Steffne** pensionatus **Obersterek**; **Leiner** **Obristlajtinant** és a' **Pettaui** **Invalidus Háznak** **Commendansa**; **Ledent** **F. Str. Mester** és **Effzegei** **Commendans**; **Buglione**, **Fodor** és **Cramer** pensionatus **Fő Strázsamesterek**.

B. Struppi **Vince György** a' **Csász. Kir.**

Udvari General Fő építőmesterségnek Directorát, Fegyver Tármentert, és a' Sz. István A. Magyar Király Rendjének egyik érdemes tagját, 49 esztendőig való hiv és buzgó szolgálatjára való tekintetből, sokszori kívánsága szerént, egész fizetésének mag hagyásával nyugodalomra botsátani, 's azon udvari hivatalt Herczeg Clary Cs. Kir. Kamarás Urra bizni méltoztatott Fels. Urunk, a' kit Herczeg Trautmannsdorf Cs. K. Fő udvari mester tegnap előtt azon hivataljába a' magá hazánál bé állított, és a' Cs. K. udvari építő directionál lévő személyeknek bé is mutatott.

A' Magy. Kir. Kamarának fő Igazgatója 's Előtilője nagy méltóságú Semsei Semsey András Cs. K. titkos Tanácsos Ur Eö Excellentiája, ezen folyó Decemb. 11-ik napján tette le Eö Cs. K. Felsége kezébe a' szokott hitet. —

Magyar Ország.

Posonyból Decemb. 20-ik napján. Fő Tisztelendő Proháczka János vólt Malaczкаи Parochus és Vice Esperest Ur, a' kit Eö Cs. K. Felsége 38 esztendeig híven és szorgalmatofsan viselt szent hivataljára nézve minap az ide való N. Kaptalanban Canonicsa tenni méltoztatott, e' folyo Dec. 16-ik napján iktatott bé azon szent hivataljába, az ide való fő templomban.

Kafsárról Decemb. 1-ső napján. Semmi nevezetes újág nintsen vidékünkön. A' hegyallyai bor, a' mit utollyára a' jó időben készitettek, igen jó fog lenni. Ajó bor el ment szüretkor 40, 50,

60, sőt 70 Rh. forintön is; az ó bornak is fellyebb ment az árra. A' szüret szük volt, és a' mit eleinte az első időben szedtek nem igen jó. — Az ide való piaczon a' búzának köbli 20, 21; a' gabonának 13, 14, az árpanak 10, 11, a' zabnak 5, 6, a' lentsének, borsónak, tatárkának vékája 6, a' köles kásának 6, a' szalonnának mázsája 90 rh. forinton megyen. A' drágóság nemcsak nem kisebbedik, hanem inkább nevededik.

Frantzia Birodalom.

A' 11-ik Decemheri Párisi tudósítások szerént IV. Károly volt Spányol Országi Király olly terhes nyavalyába esett, hogy az abból leendő felgyógyulásához semmi remenségek nintsen a' mellette lévő Orvosoknak. E' folyó Decemb. 5. ik napján három Montpellieri híres Orvosok küldettek extra postán Eö Felségéhez.

A' Journal de l'Empire nevezetű Párisi közönséges újság levelek azt tartják, hogy Napoleon Császár 52 Generálist, és Stabalis tiszteket emelt Francia Országi Grófságra és Bároságra. A' hadi dolgokra ügyelő Fr. Minister General Clarke Huneburgi, Cretet a' belső dolgokra ügyelő Minister Champemoli Grófokká tétettek. Hasonló méltóságra emeltettek a' Fr. Érsekek, a' Ministerek, a' Megtartó Tánats tagjai, a' Status Tanátsosok és számos Generálisok, a' kiknek neveik az említett újság levelekben mind fel vannak jegyeztetve. Bárókká tétettek a' Püspökök, 197 Generálisok, Obersterek és több Stabalis tisztek.

Az Olasz Országi későbbi levelek is azt bizonyítják, hogy I Joakim Napóleon Nápolyi Király nagy erővel megyen Szicília Ország ellen, és hogy annyival nagyobb remény sége van annak megvételéhez, mivel az ott volt Anglus hadi seregek mind a' Spanyol Insurgenseknek segítségekre küldettek, a' Sziciliai katonaságot pedig, melly leg fellyebb 4000 emberből álló, szamba sem veszi. A' Palermói Kir. udvar az ellenségnek oda leendő menetelétől tartván minden betses jószágait és kintsét Anglus hajókra hordatta, és az ellenségnek oda leendő menetelekor maga is Angliába fog menni.

E' folyó Dec. 2ik napján Madridba lenni igyekezett Napóleon Császár, a' hová az előtt való napon a' Francia lovasság minden ellentállás nélkül be' marsirozott. A' Spanyol Országi Kir. Klenodiumok Dec. 11-ik napján Párisból Madridba küldettek.

Parisból Decemb. 10 ik napján. A' Dánia Országban maradt és fegyverekből ki vetkeztetett Spanyol katona foglyok Brüsszelben, Luxemburgban, Maastrichtban, Wézelben és Pfalzburgban szállítottak kvartélyokra. Az Anglusok tellyes erővel azon iparkodnak, hogy a' Spanyol Monarchiához tartozó Amerikai lakosokat az anyaországtól elszakíthassák; de az ő erköltsi tulajdonságok, vallások, és atyafiságos egyesülések olly szorófsan öfzve kaptolták őket az anyaországgal, hogy tellyeséggel el nem lehet őket egymástól szakasztani.

A' Frantzia Monitörnek 13. ik Decembéri darabjában követkendő foglalatu tudósítás közöltetik a' Párisi Publicummal: A' Madritti táborból Dec. 4-ikén. Spanyol Országnek fő és auyavárosa Mad.

ritt capitulált, a' mi hadi seregeink ma délben abba bé marsiroztak. Hadi népeinknek oda való menetek előtt minden kapukat vasúg köfállal bé zártak az oda futott insurgensek, de sokáig ott nem maradhattak. Marsal Befsieres Decemb. 1-ső napján azon vsros körül fekvő hegyeket és tetöket a' vezérlése alatt lévő Francia lovalsággal már el foglalta, a' gyalogság harmad nappal azután érhetett oda.

Spanyol Ország.

Bayonnéból Dec. 5-dik napján. Itten 16 Fr. gyalog 's lovas regimentek, a' mellyek közt egy Helvécziai regiment is vólt; továbbá 1200 ártilléristák, és igen sok ágyúk, 's munitió's szekerek mentek által Spanyol Országba. A' Trevisói Herczeg (Marsal Mortier) nyomba követte öket. Ezen Frantzia seregek, és hadi fogságba esett Spanyol insurgensek közt nagy különbséget lehet látni, az elsőbbek, ambár messze földről jöttek is, igen egésesen néznek ki, az utólsóbbak pedig rongyosak, és rozsz szint mutatnak. — Ma újobban olly bizonyos tudósitást vettünk, hogy a' Frantzia hadi seregeknek egy része ezen folyó Dec. 2 ik napján Madridban minden ellentállás nélkül bé marsirozott, minekutánna Novemb. 29 ikén a' Spanyol insurgents armádiát nagyon meg verték volna. — Generál Castanos az insurgenseknek fő vezérek el futott, bagazsijának nagyobb részét, minden ártilleriáját, munitioját hátra hegyta, az alatta valók pedig fegyvereiket el hányván a' hegyek közzé vették mago-

kat, a' Spanyol tisztek ellenben a' tenger partjaihoz futván, életeknek meg mentése végett Anglus hajókra szállottak;

Ezen történetről a' Fr. Monitörtől Decemb. 12-ik napján kiadott 13-ik hadi hüületinben ezeket olvassuk: A' St. Martini fő hadi szállásról, Malritt fzfomszédtságból Decemb. 2-ik napján. „Novemb. 29-ik napján Napoleon Császár Eö Felségének fő hadi szállása Tudelából Bozeaguillas nevü faluba tétett által. A' következett napon, viradtakor a' Bellunói Hertzeg (Marsal Victor) a' Somo-Sierrai szoros passzus eleibe marsirozott, melyet 13000 főből álló insurgents armadia foglalt el, és védelmezett, 's azt meg vehetetlennek lenni tartotta. A' hegynek felső részét, melly Puerto nak neveztetik, bé sántzolta, és 16 ágyúval töltötte bé. A' nevezett Frantzia Marsal a' 9-ik könnyü gyalog regimentet jobbra, a' 24-ik linea regimentet balra, a' 24-ik regimentet hat ágyúval seregének derekára állította ki, 's azonnal az ágyúk 's a'probb fegyverek keményen kezdettek durogni. A' Generál Montbrün vezérlése alatt vólt könnyü szerü Lengyel sereg, az ellenség közzé bé vagván, azt helyéből ki mozdította, és olly vitézi módon viselte magát, hogy a' Császár testörzö serege közzé szamlálatni méltónak ítilletett. A' meg győzöttetett Spanyol insurgentsek minden ágyuikat, zászlóikat, munitzioikat, sőt meg hadi kasszájokat is el vesztették. Egnéhány ezeren, 's ezekkel együtt minden Spanyol stabalis tisztek rabságra estek, sőt egyetlen egy sem menekedhetett vólna meg a' győzedelméseknek kezektől, ha fegyvereiket el nem hányták, 's a' hegyek közzé

nem futottak volna. A' nevezett Lengyel vitézek közül 8-an lövették agyon az ágyúk mellett, 's 16-an kaptak sebet. — December 1-ső napján St. Augustinba tétetett által a' Császár fő hadi szallása, az Istrisi Herczeg (Marsal Befsieres) vezérlése alatt lévő Frantzia lovasfág a' Madrit körül lévő tetöket el foglalta, a' gyalogság harmad nappal azután várattott oda. — A' Juntának tagjai, és a' nevezetesebb urak honnyaikat el hagyták, melly miatt igen nagy zürzavarba estek a' Madritti lakosok.

Az Abrantesi Herczeg (Marsal Junot) Corpusának első osztálya General De la Borde vezérlése alatt egyenesen Portugallia Ország felé vette az útját, a' második osztály is sebes lépésekkel megyen utánna, semmi félelme és akadály a nem lévén az insurgensektől. — Bayonnében igen sok tábori eleség gyűjtetett össze, melly 6000 szekereken vitétik a' Fr. armada után. — A' Roses-i erős vár is e' folyó hólnap 5-ik napján, reggeli 10 órakor capitulált, az abban volt Spanyol öríző sereg hadi fogságba esett. Hasonló sorsra jutott ez az erősség 1794-ik esztendőben, mellyet Fr. Generál Perignon ostromlott vala azon időben. — A' Saragofszai erősség sem tarthattya magát sokáig a' jelenvaló környülállások közt.

Északi Európa.

A' Hamburgi politicus Journal a' Finnlandiában történt hadi dolgokról következő jegyzést teszi: Soha sem ontatott ki Finnlandiában annyi emberi vér, mint ezen elenyészésehez közelítő eszten-

dőben. Olly nagy verekedések ugyan nem estek, mint a' mellyenek Napoleon Császár személyes vezérlése alatt szoktak történni, azon okból, mivel az azon tartományban lévő tavak, ingóványok, erdőségek és hegyek miatt nagy számú ármadiát a' sík mezőre ki állítani nem lehet. Még is mindazáltal hét hónapok alatt 100 ezer embernél több viaskodott egymással, és azokban a' számtalan apró tsatazásokban, a' mellyek a' szárazon és vizen estek több vér ontatott ki, mint az egynéhány esztendőök alatt esett nagy verekedésekben, és nem egy két, hanem több tsatazás volt olly Finnlandiában, melly a' két egymással viaskodó ellenségnek vitézsége, 's vakmerősége miatt viradtától fogva setét éjelig tartott, és a' leg nevezetesebb verekedéseket is felül haladta.

Berlinből Decemb. 7-ik napján. Két esztendőnél tovább bírták ezt a' Kir. lakhelyet a' Frantziák, melly miatt melly sok inséget szenvedtek légyen a' szegény lakosok könnyű képzelni. A' midőn ezen hólnapnak 3-ikán innen ki költöztek volna az ide való polgári katonaság jó darab földre el kiseríté őket. Egyébb aránt nem panaszkodnak a' Frantziáknak jó hadifenyitékek ellen.

Berlinből Decemb. 10-ikén. Két esztendőnél tovább nem voltak honnyi katonák városunkban, ma marsiroztak bé azok a' vitez Prutzfziai hadi seregek, a' kik másfél esztendővel ennekötte Kolberg városat igen vitézi módon védelmezték. Nagy kéz tapsolásokkal fogadták Schill vitez Fő Strázsamestert, és szép köntösökbe öltözött hajadonok győzelmű kofzorúkat nyújtottak kezébe. A' Királyi familia még a' folyó esztendő vége előtt ide váratik. —

A' Stettiai Küfztrini, és Glogaui erősségekben továbbra is Frantzia katona őrizetek maradnak, de meddig, meddig nem? senki sem tudja bizonyosan.

A' Kolbergi katona őrizetnek Berlinbe lett elmenetele után, következő köszönő levelet küldöttek utánna az oda való proflárság és előjárók; , Hazánknek érdemes fiai, bátor vitézek és katonák, és a' mi sok izenvedéseinknek el felejtethetlen részesei. El hagyatok ugyan ti minket, mindazáltal semmi viszontagságok ki nem törölkhetik szívükből a' ti emlékezeteteket. Ujbban köszönnyük a' ti Pruffziának és Kolberg városának védelmezésében mutatott vitézsegteket. Felejtkezsetek el a' háborúnak inségeiről, s hiteflétek el magatokkal, hogy mi mindenkor szívükből fogunk örvendeni, ha meg hajuk, hogy ti mindenütt méltóképen, fzeretettel és barátságosan fogadtattok. Légyetek jó legességekben betses atyánkfiiai!

Elegyes Dolgok.

Nápoly városának népefsége, a' múlt Novembri számlálás szerént, ötfáz tizenhárom ezer (513000) főre megyen, következőképen, Londont, Párist, és Konstantzinápolyt kivéven, legnépesebb város Európában. — Az Abruzzói tartományban fekvő Chieti városának lakosi, a' kik arról azt tartják, hogy annak első fundamentomát Achilles édes anyja Thetis vetette volna meg, a' múlt October 30-ik napját annak emlékezetére, hogy azon a' napon hódoltak meg I. Joakim Nápolyi Királynak, nagy pompával inneplették meg. — Azon békefséges feltételeket, a' mellyeket az

Örösz és Frantzia Császárok a' múlt Octoberben az Erturri Congressusból Londonba küldöttek, a' Svéciai Királyal is közlötöte az Angliai Fő Kormányfőék, mellyből azt lehet kihúzni, hogy a' nevezett Császárok, és Londoni Kir. udvar közt való békefészes alkudózás még félbe nem szakadt egészen, hanem a' Spanyol Országai dolgoknak bizonytalan kimenetelkre nézve továbbra halasztatott. — A' Berliui Telegrafus nevezetü közönséges újság leveleknek kiadója, a' Frantzia hadi népnek onnan lett kiköltözésével a' Stettini erőrségben továbbra is maradtaknak fő vezérje Generál St. Hilaire óltalma alá adta magát. — B. Stein vólt Pruffzus ministert a' magá kivánságához képest a' Fels. Király a' szolgálatból elbótsáttotta, 's helyette a' külső dolgoknak folytatását Gr. Golczra, a' belső dolgoknak folytatását Gr. Dolháára, a' törvényes dolgoknak igazgatását pedig Beyme Kabinetbéli Tanátsosra bizta. Az Auerstaedti Herczeg (Marsal Davoust) Berliuiből lett elmenetele előtt az oda való Invalidus házba menvén azok közt az invalidusok közt, a' kik a' néhai II. Fridrik Király alatt szolgáltak, és még életben vannak, ezer tallért osztatott ki. —

A' Magyar Litteraturát tárgyzó Tudósítás.

Néposnak a' minden napi tapasztalásokonn épült bölts mondása szerént: Minden dolognak igen tsekély szokott lenni a' kezdete. Ezt bizonyítja a' mi kedves nemzeti nyelvünknek és litteraturánknek mivólta is. Ennek előtt mintegy 30 vagy több esztendővel kezdettek annak miveléséhez néhány buzgószivü tudós hazánkiai, arra nem

a' hafzon keresettől, hanem inkább a' Magyar Hazához való buzgó indulattól, és a' pallérozottabb Európai Nemzetekkel való vetélkedéstől ösztönöztétvén, melly foglalatofságokban noha különbkülönféle nehézségekkel kellett is nékiek küszködni; mindazáltal kevés esztendőknék el forgása alatt annyira mentek annak tsinosgatásában, az idegen szóktól való kitisztogatásában, pallérozásában és megbővítésében, hogy nemtsak a' kötött és kötetlen (ligata et soluta) irás nemeiben, hanem még a' léleknek minden itilő tehetségét foglalatatoskodtató mélyebb tudományokban is, az ő nemzeti nyelvünk mívelésében való fáradhatatlan munkafságoknak sokféle próbáit adták.

Ezen hazafiúi buzgoságtól lelkesítettett Erd. Hazánkiai közt méltó helyet érdemel Nemes Zechenter Antal, a' Cs. K. Prágai hadi Tanátsnak egyik Erd. tagja, és Concipistája, a' ki noha számos esztendőktől fogva szünetese földön kívül lakik, mindazáltal ott sem szünik meg Nemes Hazájának javára munkálkodni. Nyilván való tanúbizonyságát adta ő ennek abban, hogy néhány esztendőkkel ennelötte a' Ptoleméus uralkodása alatt élt, és a' Callimachus Oskolájában tanult híres Görög Poétának a' Rhodusi Apolloniusnak Argonautákról irt Poemáját, illy tzim alatt: Az Argohajósok, Versezet 14 könyvben, egyenesen az eredeti Görög nyelvből válogatott szép Magyar Versekre, egyedül kedves Magyar Hazájának kivanván avval hafználni, átkal fordította. — A' kiknek ezen fordításnak olvasására, és ennek a' nevezett Görög Poéta poémájával való egybe hasonlítására alkalmatofságok vólt, örömmel

meg valják, hogy a' Fordító Ur az eredeti Versezetnek díszét egészlen el érte.

Ezen betses fordítást Hazánknak sok tudós fiai, sőt Nagyjai is a' könyvsajtó alá való tételre méltónak lenni itilvén, említett tudós Hazankfiát arra birták, hogy tegye azt a' nyomtatás által esmérete-sebbé, 's közönségesfé. Engedett is köz haszonra tzélzó tanátsadásoknak. De mivel egy részről az azon betses munkáját kedvellő hazafiaknak számát előre nem tudhattya, más részről pedig a' jelenvaló időben mind a' papiros, mind a' nyomtatás felette sokba kerül; tauátsosabnak tartya azt előfizetésre kiadni, és a' Magyar Hazának Nagyjait 's Tudósait, ezen közönséges hiradás által meg kínálni. — A' munka kis 8-ad rétbén tizta és szép betükkel fog ki adattatni. — Egy nyomtatványnak nyomtató papirosra Négy, iró papirosra pedig Hat forint lefzen az árra. Az előfizetést öfzve fzedő Uraknak száztól 10 pró Centümot igir és fög andni a' tudós Iró. — A' pénzt a' követkeendő helyeken és Uraknál lehet le tenni, ugy mint:

Aradon Mandik Andras Director Urnál.

Bécsben a' Magy. Kurir elsőbb Irojánál.

Budán az oda való Német újságoknak kiadojánál.

Debreczenben Prof. Sárvári Pál.

Déván Ref. Predikátor Sala Mihály.

Egerben Postamester Sötér Antal.

Félegyházán Bodonyi Miklós localis Director.

N. Györben Ref. Predikátor Maar Péter.

Kafsán Ref. Predit. Kovács Ferencz.

Ketskeméten Prof. Csász. Pál.

Kolosvárt Nyulas Ferencz Orvos Doctor.

Komáromban Prof. Ecsedi János.

Körösön Ref. Pred. Kovács József.

Köfzögönn az oda való Kir. Gymnasium Directoránál.

Lofsonczon Profefsor Váradi Pál.

Miskólczon Prof. Váradi Gerzson.

N. Enyedenn Váradi Sámuel Orvos Doktor.

Pápán Ref. Prof. Tóth Ferencz.

Pesten Könyváros Kís István.

Pétsett T. T. Csonka János Director.

Posonyban Wéber Simon Péter.

Rimafzombatban Fiscalis Morácz István.

Rosnyonn Prof. Farkas András.

Sopronyban Prof. Rajtsch Péter.

Saros Patakon Prof. Lácza József.

Szatthmárt Prof. Sixt.

Szekes Fejérvárt F. F. Nagy Pál Kanonok.

Szegeden Vedres István.

Szombathelyen Prof. Kresnerits Ferencz.

M. Vásárhelyen Petrásko Gergely Kereskedő.

N. Váraðon Prof. Varga Márton.

U r a k n á l.

Vajha nagy számmal találhatnának a' két Magyar Házában olyanok, a' kik ennek a' buzgó, és hazáján kívül is Hazáját tisztelő, 's ennek javát előmozdítani igyekező Hazánkfiának köz hasznú szándékát előmozdítani, 's annál fogva nemtsak ízóval, hanem valósággal is meg bizonyítani kívánnák, hogy ők a' Magyar Nyelvnek és Litteraturának boldogulását, és tökéletesítését szívek szerént ohajtyák. — Költ Bécsben, Karátsony Havának 26. dik napján, 1808. dik esztendőben.